

Bruxelles, 22. srpnja 2021.
(OR. en)

11014/21

FIN 631	TELECOM 301
ESPACE 75	MI 580
RECH 362	ENER 339
COMPET 566	EMPL 326
IND 207	CSC 289
EU-GNSS 35	CSCGNSS 15
TRANS 488	CSDP/PSDC 397
AVIATION 214	CFSP/PESC 737
MAR 146	

ISHOD POSTUPAKA

Od:	Glavno tajništvo Vijeća
Na datum:	13. srpnja 2021.
Za:	Delegacije

Predmet:	Zaključci Vijeća o tematskom izvješću Europskog revizorskog suda br. 07/2021 naslovljenom „Svemirski programi EU-a Galileo i Copernicus: usluge su uvedene, ali potrebno je dodatno potaknuti raširenije korištenje”
----------	--

Za delegacije se u Prilogu nalaze Zaključci Vijeća o tematskom izvješću Europskog revizorskog suda br. 07/2021 naslovljenom „Svemirski programi EU-a Galileo i Copernicus: usluge su uvedene, ali potrebno je dodatno potaknuti raširenije korištenje” koje je Vijeće usvojilo na svojem 3808. sastanku održanom 13. srpnja 2021.

Zaključci Vijeća o tematskom izvješću Europskog revizorskog suda br. 07/2021 naslovljenom:

***„Svemirski programi EU-a Galileo i Copernicus:
usluge su uvedene, ali potrebno je dodatno potaknuti raširenije korištenje”***

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE

- A. PODSJEĆAJUĆI NA komunikaciju Komisije naslovljenoj „Svemirska strategija za Europu” koja je predstavljena 26. listopada 2016.¹, a posebno na cilj iskorištavanja potencijala europskih svemirskih programa povećavanjem koristi svemira za društvo i gospodarstvo EU-a;
- B. PODSJEĆAJUĆI NA to da se Uredbom o svemirskom programu EU-a pruža jedinstven okvir za svemirske inicijative i programe te istodobno osigurava njihov kontinuitet i poboljšavaju usluge koje se u okviru njih pružaju kako bi se iskoristio puni potencijal programa te se racionaliziraju aktivnosti za širenje baze korisnika i raširenije korištenje na tržištu, kao i aktivnosti razvoja primijenjenih aplikacija za sve komponente programa, kao i na to da su usluge u okviru sustava Galileo i programa Copernicus funkcionalne i da su iskorištavanje i upotreba njihovih primijenjenih aktivnosti važni za ostvarivanje njihovih ciljeva;
- C. POTVRĐUJUĆI da je Revizorski sud razmotrio je li Komisija: (a) izradila sveobuhvatnu i progresivnu strategiju za promicanje korištenja uslugama koje se pružaju u okviru svemirskih programa EU-a te uključila sve relevantne aktere; (b) uspostavila pouzdane sustave za procjenu koristi usluga u okviru svemirskih programa EU-a i praćenje ostvarivanja strateških ciljeva, (c) poduzela djelotvorne mjere za veće korištenje uslugama i (d) poduzela odgovarajuće mjere za uspostavu regulatornog okvira kojim se potiče korištenje uslugama koje se pružaju u okviru programa Copernicus i sustava Galileo;

¹ Dok. 13758/16.

1. POZDRAVLJA tematsko izvješće Europskog revizorskog suda br. 07/2021 naslovljeno „Svemirski programi EU-a Galileo i Copernicus: usluge su uvedene, ali potrebno je dodatno potaknuti raširenije korištenje” i Komisijine odgovore na to izvješće;
2. NAPOMINJE da se radi o prvoj reviziji koju je Revizorski sud proveo u vezi s djelotvornošću mjera koje je Komisija poduzela za promicanje korištenja uslugama proizišlima iz programa Galileo i Copernicus radi ostvarenja očekivanih gospodarskih i društvenih koristi od tih usluga;
3. PRIMJEĆUJE da je snažna usmjerenost na potrebe korisnika osnovno načelo osmišljavanja i razvoja komponenti svemirskog programa Unije kako bi se poticao rast i društvena korist te kako bi se doprinosilo provedbi sektorskih politika Unije;
4. NAGLAŠAVA da je Revizorski sud preispitao pristupe i mjere koje su poduzeli Komisija, Agencija za europski GNSS (GSA)² i tijela zadužena za Copernicus kako bi potaknuli raširenije korištenje uslugama koje se pružaju u okviru sustava Galileo i programa Copernicus, pri čemu su EGNOS i korištenje javno reguliranom uslugom sustava Galileo bili isključeni iz opsega revizije;
5. ISTIČE da je revizijom obuhvaćeno razdoblje od 2014. do sredine 2020. i da je tijekom tog razdoblja Komisija svoje napore usmjerila na uspostavu potrebne svemirske i zemaljske infrastrukture, što je neophodno za pružanje usluga u okviru sustava Galileo i programa Copernicus, a time i za njihovo raširenije korištenje na tržištu i širenje baze korisnika, čime se i sustavu Galileo i programu Copernicus omogućuje rad i pružanje usluga korisnicima, uz uspostavljanje globalnih standarda za satelitsku navigaciju i promatranje Zemlje i
NAPOMINJE da su aktivnosti širenja baze korisnika programa Copernicus, koje nisu bile dijelom početnih ciljeva toga programa, započele nakon preispitivanja u sredini programskog razdoblja;

² Sada je zamijenjena Agencijom Europske unije za svemirski program (EUSPA).

6. ISTIČE zaključak da se u okviru sustava Galileo i programa Copernicus pružaju vrijedne usluge i podaci, što je Komisija podržala na različite načine, i da su potrebni dodatni naponi da bi se iskoristila znatna ulaganja čiji je cilj postizanje očekivanih društvenih i gospodarskih koristi, a time i jačanje unutarnjeg tržišta EU-a, uključujući konkurentnost europskih poduzeća, posebno MSP-ova i poduzeća srednje tržišne kapitalizacije, te rješavanje rascjepkane strukture tržišta svemirskih usluga;
7. NAGLAŠAVA da je Unija mnogo uložila u svemirske programe EU-a te u sklopu programa Obzora 2020., Okvirnog programa EU-a za istraživanja i inovacije, kao i da su potrebni dodatni naponi kako bi se iskoristila znatna ulaganja čiji je cilj postizanje očekivanih društvenih i gospodarskih koristi, uključujući doprinos svemirskih usluga i podataka digitalnoj i zelenoj tranziciji, i da svemir omogućuje širok raspon industrijskih i tehnoloških aktivnosti, inovacija i novih poduzeća;
8. ISTIČE ulogu Agencije Europske unije za svemirski program (EUSPA) koja će biti odgovorna za promicanje raširenijeg korištenja sustavom Galileo, EGNOS-om te programom Copernicus na komercijalnom tržištu, ne dovodeći u pitanje aktivnosti u okviru programa Copernicus i usluga koje su povjerene drugim tijelima, uz iskorištavanje sinergija sa svim komponentama svemirskog programa EU-a;
9. NAGLAŠAVA da će Galileo biti prva konstelacija GNSS-a u okviru koje se korisnicima nude napredne usluge poput autentifikacije i velike preciznosti i POTVRĐUJE da je Komisija već donijela regulatorne mjere kao što je sustav eCall koje bi trebalo nadograditi kako bi se olakšalo raširenije korištenje uslugama sustava Galileo u području sigurnosti na cestama i u kriznim situacijama, nadalje, NAPOMINJE da postoje međunarodni standardi, poput onih u području zračnog prometa, te se stoga nude nove mogućnosti kako bi se pokrenule sektorske regulatorne mjere čime će se vjerojatno poduprijeti raširenije korištenje uslugama sustava Galileo;

10. PRIMA NA ZNANJE prvu preporuku Revizorskog suda da bi, kako bi se djelotvornije potaknulo raširenije korištenje svemirskim uslugama EU-a, Komisija trebala izraditi sveobuhvatnu strategiju za poticanje korištenja svemirskim uslugama EU-a te da bi trebala utvrditi realistične i mjerljive ciljne vrijednosti, i u tom pogledu POZDRAVLJA činjenicu da se svemirskim programom EU-a za razdoblje 2021. – 2027. prvi put određuje okvir za sve svemirske podatke i usluge Unije, čime se pruža čvrst temelj za sveobuhvatnu strategiju za potporu korištenju svemirskim uslugama u okviru sustava Galileo i programa Copernicus, koja uključuje sve relevantne aktere i tijela, uključujući nacionalne dionike, na različitim razinama i s različitim odgovornostima te uzima u obzir specifičnosti svake komponente;
11. PRIMA NA ZNANJE drugu preporuku Revizorskog suda da bi, kako bi se gospodarske i društvene koristi svemirskih usluga mogle pouzdanije i dosljednije procjenjivati te kako bi se učinkovitije pratilo postizanje ključnih ciljeva, Komisija trebala izraditi konceptualni okvir na temelju utemeljenih metoda i pouzdanih podataka za procjenu koristi svemirskih programa EU-a i poboljšati skup odgovarajućih pokazatelja uspješnosti; NAGLAŠAVA odredbe sadržane u Uredbi o svemirskom programu EU-a u vezi s evaluacijom uspješnosti programa s obzirom na njegove ciljeve; NAPOMINJE da je GSA³ već izradila pouzdan okvir za ocjenjivanje koristi europskog GNSS-a i da bi se na toj osnovi trebao izraditi budući konceptualni okvir;

³ Sada zamijenjena EUSPA-om.

12. PRIMA NA ZNANJE treću preporuku Revizorskog suda da bi Komisija, radi snažnijeg poticanja korištenja uslugama i pružanja učinkovitog pristupa podacima i proizvodima iz svemirskih programa, trebala osigurati potpunu spremnost sustava Galileo i izraditi, u suradnji s državama članicama i drugim relevantnim akterima, dugoročan okvir za održivija i integriranija rješenja u pogledu pristupa podacima i proizvodima iz programa Copernicus; PREPOZNAJE različite mjere koje su već poduzete za promicanje raširenijeg korištenja na tržištu i širenja baze korisnika usluga sustava Galileo i programa Copernicus i da je Komisija već poduzela mnoga ciljana djelovanja u svrhu raširenijeg korištenja svemirskim uslugama EU-a, kao što su, među ostalim, primijenjeno istraživanje i razvoj programa Obzor 2020., program u vezi s temeljnim elementima europskog GNSS-a, hakatoni u okviru programa Copernicus i sustava Galileo, akceleratori, inkubatori, programi Copernicus Relays i Copernicus Academy, usluge pristupa podacima i informacijama programa Copernicus i POTIČE EUSPA-u na promicanje aktivnosti u vezi s temeljnim elementima sustava Galileo u sklopu Uredbe o svemirskom programu;
13. PRIMA NA ZNANJE četvrtu preporuku Revizorskog suda da bi, kako bi se potaknulo i olakšalo raširenije korištenje uslugama u okviru svemirskih programa EU-a, Komisija trebala bolje iskoristiti regulatorni okvir, među ostalim provoditi analizu kojom bi se utvrdilo na koji bi se način zakonodavstvom ili standardima EU-a moglo promicati optimalnu upotrebu podataka i proizvoda iz programa Copernicus te olakšati upotrebu sustava Galileo za svaki relevantni segment tržišta; UZIMA U OBZIR to da je EU za glavne segmente tržišta (npr. prijevoz i radijska oprema) već uveo regulatorne mjere kojima se podupire raširenije korištenje svemirskim uslugama EU-a te da bi trebalo poduzeti daljnje korake za standardizaciju mjera te PREPOZNAJE da se svemirskim programima EU-a stavlja veliki naglasak na primijenjeni sektor, raširenije korištenje na tržištu i iskorištavanje svemirskih podataka, čime će se omogućiti usklađenost aktivnosti za širenje baze korisnika i raširenije korištenje na tržištu svih svemirskih podataka i usluga;

14. NAGLAŠAVA ulogu EUSPA-e u promicanju raširenijeg korištenja svim komponentama svemirskog programa, uključujući svijest o situaciji u svemiru (SSA) i državne satelitske komunikacije (GOVSATCOM) te potencijal za promicanje razvoja aplikacija kojima se integriraju usluge i podaci iz različitih komponenti, ne dovodeći u pitanje aktivnosti za raširenije korištenje uslugama i širenje baze korisnika koje je Komisija povjerila tijelima zaduženima za Copernicus, i u tom kontekstu PODSJEĆA na to da bi Komisija i EUSPA trebali s pomoću akcijskog plana poticati raširenije korištenje svemirskim uslugama i povećati konkurentnost primijenjene svemirske industrije EU-a⁴;
15. POZDRAVLJA već donesene mjere koje su u skladu s preporukama Revizorskog suda i POZIVA Komisiju i EUSPA-u da poduzmu daljnje korake u odnosu na to izvješće tamo gdje je potrebno daljnje djelovanje, prema potrebi u suradnji s relevantnim akterima, te da obavijeste Vijeće o napretku postignutom u provedbi tih preporuka, na temelju relevantnih ciljeva i pokazatelja uspješnosti.

⁴ Dok. 9163/21.